

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

č. 32/2024

(ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená v súlade s § 659 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len ako „**Občiansky zákonník**“)

Článok I.

Zmluvné strany

1. POŽIČIAVATEĽ:

Názov	:	Obec Dobrá Voda
Sídlo	:	Dobrá Voda 121, 919 54 Dobrá Voda
Štatutárny orgán	:	René Blanárik, starosta
IČO	:	00 312 380
DIČ	:	2021133719
Bankové spojenie	:	Prima banka Slovensko a.s.
číslo účtu IBAN	:	SK51 5600 0000 0010 2459 3001

(ďalej aj ako „**Požičiavateľ**“)

a

2. VYPOŽIČIAVATEĽ:

Názov	:	Špecializované zariadenie v Trnave
Sídlo	:	Podjavorinskej 36, 917 01 Trnava
Štatutárny orgán	:	PhDr. Andrea Horníčková, riaditeľka
IČO	:	42 155 258
DIČ	:	2022645548
Bankové spojenie	:	Štátna pokladnica
číslo účtu IBAN	:	SK93 8180 0000 0070 0049 2772
Zriaďovateľ vypožičiavateľa	:	Trnavský samosprávny kraj Starohájska 10, 917 01 Trnava Zastúpený: Mgr. Jozefom Viskupičom, predsedom

(ďalej aj ako „**Vypožičiavateľ**“)

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ spolu ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

Článok II.

Úvodné ustanovenia

1. Na základe Uznesenia Obecného zastupiteľstva Dobrá Voda č. 150/2023 zo dňa 20.12.2023 (ďalej aj ako „**Uznesenie Obce**“) bolo Vypožičiavateľovi za nižšie uvedených podmienok schválené bezplatné užívanie - výpožička nehnuteľnosti vo výlučnom vlastníctve

Požičiavateľa, nachádzajúca sa v k.ú. Dobrá Voda, obec Dobrá Voda, okres Trnava, evidovaná Okresným úradom Trnava, katastrálny odbor na liste vlastníctva č. 1300 a to:

- časť parcely reg. „C“, **parc. č. 2683/3**, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, s výmerou **83 m²**, podľa návrhu Projektovej dokumentácie – Koordináčna situácia – návrh, číslo výkresu E1.1-C2., vyhotovenej v 12/2022 projektantom Ing. arch. Matejom Dudonom, 3MP, s.r.o., Pánska niva 29, 920 01 Hlohovec, IČO: 51 909 758 (ďalej ako „**Projektová dokumentácia**“), ktorá tvorí **Prílohu č. 1 tejto Zmluvy**, ako jej neoddeliteľnú súčasť.

(ďalej aj ako „**Nehnuteľnosť**“)

2. Požičiavateľ vyhlasuje, že je oprávnený s Nehnuteľnosťou uvedenou v ods. 1 tohto Článku zmluvne nakladať, nadobudol ju v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje akékoľvek nároky k nej. Požičiavateľ nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa, resp. súvisiaceho s Nehnuteľnosťou. Nehnuteľnosť nie je a ani jej časť zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom, alebo inými zabezpečovacími záväzkami, reštitučnými nárokmi.
3. Vypožičiavateľ je rozpočtovou organizáciou v zriaďovateľskej pôsobnosti Trnavského samosprávneho kraja (ďalej aj ako „**Zriaďovateľ Vypožičiavateľa**“), poskytujúci služby špecializovaného zariadenia podľa ust. § 39 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o sociálnych službách**“) a zároveň správcom nehnuteľného majetku vo výlučnom vlastníctve Zriaďovateľa Vypožičiavateľa, bližšie špecifikovaného v ods. 4 tohto Článku Zmluvy.
4. Na základe Zmluvy o zverení majetku do správy č. 2021-34-OÚ zo dňa 25.6.2021, Dodatku č. 1 k Zmluve o zverení majetku do správy č.2021-34-OÚ zo dňa 3.11.2021 a Zmluvy o zverení majetku do správy č. 2022-042-OÚ zo dňa 2.11.2022, všetky uzatvorené medzi Zriaďovateľom Vypožičiavateľa a Vypožičiavateľom bol zverený Vypožičiavateľovi do správy nehnuteľný majetok nachádzajúci sa v k.ú. Dobrá Voda, obec Dobrá Voda, okres Trnava, evidovaný Okresným úradom Trnava, katastrálny odbor na LV č. 1732 ako:

- stavba – súp. č. 150 nachádzajúca sa na pozemku reg. „C“ parc. č. 2683/5
- pozemok parc. reg. „C“ parc. č. 2683/5, zastavaná plocha a nádvorie, s výmerou 706 m²
- pozemok parc. reg. „C“ parc. č. 2683/19, zastavaná plocha a nádvorie, s výmerou 213m²

(ďalej aj ako „**Nehnuteľnosti v správe**“)

5. Nehnuteľnosť vo vlastníctve Požičiavateľa uvedená v ods. 1 tohto Článku Zmluvy a Nehnuteľnosti v správe Vypožičiavateľa uvedené v ods. 4 tohto Článku Zmluvy sú navzájom susediacimi pozemkami.
6. V súlade so zákonom č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov, Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja Zastupiteľstvo Trnavského samosprávneho kraja Uznesením č. 222/2024/11 zo dňa 27.3.2024 (ďalej aj ako

„Uznesenie TTSK“) schválilo Vypožičiavateľovi za nižšie uvedených podmienok bezodplatnú výpožičku Nehnutelnosti vo vlastníctve Požičiavateľa uvedenú v ods. 1 tohto Článku Zmluvy.

Článok III. Predmet a účel výpožičky

1. Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi do bezplatného užívania Nehnutelnosť uvedenú v Článku II. ods. 1 tejto Zmluvy a to:
 - časť parcely reg. „C“, **parc. č. 2683/3**, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, s výmerou **83 m²** podľa rozsahu vymedzenom v Projektovej dokumentácii(ďalej aj ako „**Predmet výpožičky**“)
2. Vypožičiavateľ je oprávnený Predmet výpožičky užívať za účelom vytvorenia spevnenej plochy s vyznačením 4 parkovacích miest a parkovania motorových vozidiel.
3. Vymedzenie Predmetu výpožičky je zakreslené v Projektovej dokumentácii.

Článok IV. Doba výpožičky a skončenie výpožičky

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – **na 20 rokov**, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy podľa Článku VII. ods. 1 tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že výpožička podľa tejto Zmluvy skončí:
 - a.) uplynutím doby výpožičky, na ktorú bola dojednaná;
 - b.) písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode o skončení výpožičky;
 - c.) výpoveďou
 - d.) odstúpením od Zmluvy z dôvodu porušenia povinností Zmluvných strán podľa ods. 3 a ods. 4 tohto Článku Zmluvy
3. Požičiavateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
 - a.) Vypožičiavateľ aj napriek písomnej výzve užíva Predmet výpožičky naďalej, resp. jeho časť alebo ak trpí užívanie časti Predmetu výpožičky takým spôsobom, ktorý je v rozpore so Zmluvou a Požičiavateľovi vzniká škoda, alebo mu hrozí značná škoda;
 - b.) Vypožičiavateľ prenechal Predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania inej osobe v rozpore s touto Zmluvou
 - c.) Vypožičiavateľ vykonáva na Predmete výpožičky, prípadne časti Predmetu výpožičky stavebné úpravy, technické úpravy bez súhlasu Požičiavateľa, resp. v rozpore s touto Zmluvou;

4. Vypožičiavateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak:
- a.) bol Predmet výpožičky odovzdaný v stave nespôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie alebo ak sa stane neskôr bez toho, aby Vypožičiavateľ porušil svoju povinnosť nespôsobilým na dohodnuté alebo obvyklé užívanie, ak sa stane neupotrebitelným, alebo ak sa mu odníme taká časť Predmetu výpožičky, že by sa tým zmaril účel tejto Zmluvy.
 - b.) Požičiavateľ hrubo porušuje povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy, alebo ak akékoľvek vyhlásenie Požičiavateľa uvedené v tejto Zmluve sa ukáže ako nepravdivé, ak takéto nepravdivé vyhlásenie preukázateľne spôsobuje nemožnosť realizácie plnenia Zmluvy, alebo zvýšenie nákladov Vypožičiavateľa za užívanie Predmetu výpožičky.
5. V prípade výpovede sa výpožička skončí uplynutím výpovednej lehoty v trvaní 3 kalendárnych mesiacov, ktorá začne plynúť v prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane, alebo sa vrátila druhej Zmluvnej strane ako nedoručená.
6. Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej Zmluvnej strane, alebo v deň keď sa odstúpenie ako nedoručené vráti Zmluvnej strane, ktorá od Zmluvy odstupuje.

Článok V.

Práva a povinnosti

1. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom Predmetu výpožičky. Odovzdanie a prevzatie Predmetu výpožičky vykonajú Zmluvné strany fyzickou prehliadkou do 5 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy a spísaním preberacieho protokolu podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
2. Vypožičiavateľ je povinný užívať Predmet výpožičky riadnym a hospodárnym spôsobom, musí dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa na Predmet výpožičky. Vypožičiavateľ smie užívať Predmet výpožičky len na účel uvedený v tejto Zmluve.
3. Akúkoľvek stavebnú činnosť na Predmete výpožičky môže Vypožičiavateľ vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Požičiavateľa. V prípade, ak je to potrebné je Vypožičiavateľ povinný zabezpečiť si pri stavebných úpravách povolenie príslušných úradov, resp. pri drobných stavbách splniť si ohlasovaciu povinnosť drobnej stavby. Na tieto účely je Požičiavateľ povinný poskytnúť Vypožičiavateľovi potrebnú súčinnosť. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne oznámiť Požičiavateľovi vydanie každého kolaudačného rozhodnutia, každé ohlásenie stavby a uvedenie do užívania spojené so stavebnou činnosťou.

4. Požičiavateľ na základe Uznesenia Obce súhlasí, aby Vypožičiavateľ na vlastné náklady vybudoval spevnené plochy s vyznačením 4 parkovacích miest ako parkovacie miesta pre motorové vozidlá (ďalej aj ako „**Stavba**“) na Predmete výpožičky, tak ako je to zobrazené v Projektovej dokumentácii.
5. Vypožičiavateľ je oprávnený vybudovať Stavbu aj prostredníctvom tretej osoby, pričom o vybudovaní Stavby musí existovať písomný záznam.
6. Požičiavateľ a Vypožičiavateľ sa dohodli, že vybudovanú Stavbu na Predmete výpožičky bude po celú dobu výpožičky odpisovať Vypožičiavateľ.
7. Vypožičiavateľ pri vykonávaní stavebných činností uvedených v ods. 4 tohto Článku Zmluvy je povinný vyvinúť maximálne možné a primerané úsilie, aby neobmedzil, alebo nesťažil využívanie nehnuteľností v susedstve a blízkosti Predmetu výpožičky a ktoré nie sú v čase realizácie stavebných činností a po ich skončení Predmetom výpožičky.
8. Vypožičiavateľ je oprávnený na vlastné náklady vyznačiť na vybudovaných spevnených plochách v zmysle ods. 4 tohto Článku Zmluvy vodorovným značením parkovacie miesta zobrazené podľa Projektovej dokumentácie, a to z dôvodu zabránenia pohybu cestných motorových vozidiel, ale aj osôb s cieľom zabezpečiť bezpečnosť a predísť tak vzniku škôd na majetku a ohrozeniu života a zdravia osôb nachádzajúcich sa na spevnených plochách.
9. Požičiavateľ nezodpovedá za prípadné škody spôsobené na motorových vozidlách parkujúcich v Predmete výpožičky tretími osobami, či už úmyselne, alebo neúmyselne, poškodením, krádežou a pod.
10. Požičiavateľ sa zaväzuje zabezpečiť údržbu Predmetu výpožičky a Stavby na vlastné náklady, bez nároku na ich refundáciu zo strany Vypožičiavateľa.
11. Vypožičiavateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa prenechať Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť inému do užívania.
12. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť Požičiavateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, adresy ako aj iné údaje, skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť zmluvný vzťah, najneskôr však do siedmich (7) pracovných dní od vykonania zmeny.
13. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vopred dohodnutý vstup zamestnancom Požičiavateľa na Predmet výpožičky za účelom vykonania kontroly jeho stavu a spôsobu jeho využívania, ako aj za účelom opráv a odstraňovania porúch na podzemných a nadzemných vedeniach, resp. zariadeniach umiestnených v/na/pod Predmete/om výpožičky.
14. Požičiavateľ nezodpovedá za škody na majetku vnesenom Vypožičiavateľom, jeho zamestnancami a jeho klientmi na Predmet výpožičky a nezodpovedá za jeho zabezpečenie proti poškodeniu a inému znehodnoteniu.

15. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne jeho prevádzkovou činnosťou, jeho zavinením, zavinením jeho zamestnancov, zavinením tretích osôb, ktoré pre Vypožičiavateľa vykonávajú akékoľvek práce alebo činnosti, zavinením klientov alebo tretích osôb, ktorým Vypožičiavateľ umožnil vstup na Predmet výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na svoje náklady. V prípade, ak Vypožičiavateľ vzniknutú škodu neodstráni, urobí tak Požičiavateľ na náklady Vypožičiavateľa.
16. V prípade ukončenia výpožičky je Vypožičiavateľ povinný protokolárne odovzdať Predmet výpožičky Požičiavateľovi ku dňu ukončenia výpožičky v stave zodpovedajúcom, vykonaným opravám a primeranému opotrebeniu, a to na základe písomného protokolu podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.

Článok VI. Doručovanie

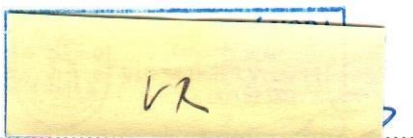
1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti jednej Zmluvnej strany (ďalej len „**Odosielateľ**“) budú doručované na adresu druhej Zmluvnej strany (ďalej len „**Adresát**“) uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností v Článku I. tejto Zmluvy.
2. Pri doručovaní písomností doručovaných prostredníctvom pošty na adresu uvedenú ako adresa pre doručovanie písomností uvedenú v tejto Zmluve ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené Adresátovi, aj keď:
 - a.) Adresát odoprel prijatie zásielky; zásielka sa považuje za doručenú dňom odmietnutia prijatia zásielky,
 - b.) zásielka bola na pošte uložená a Adresát ju neprevzal do troch (3) pracovných dní od uloženia; posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia, i keď sa Adresát o uložení nedozvedel,
 - c.) bola zásielka vrátená Odosielateľovi ako nedoručiteľná najmä preto, že nie je možné písomnosť doručiť Adresátovi na adrese pre doručovanie písomností uvedenej v tejto Zmluve; písomnosť sa považuje po troch (3) pracovných dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky za doručenú, a to aj vtedy, ak sa Adresát o tom nedozvie.

Článok VII.
Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán po predchádzajúcom súhlase Požičiavateľa Uznesením Obce a predchádzajúcom súhlase Zriaďovateľa Vypožičiavateľa Uznesením Zastupiteľstva Trnavského samosprávneho kraja č. 222/2024/11 zo dňa 27.3.2024 . V prípade rozdielnosti dátumov podpisu sa za deň platnosti považuje posledný dátum podpisu tejto Zmluvy. Táto Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov.sk) v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne sa o zverejnení zmluvy vzájomne písomne informovať.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých Požičiavateľ obdrží dva (2) rovnopisy a Vypožičiavateľ dva (2) rovnopisy.
3. Ustanovenia tejto Zmluvy sa môžu meniť výlučne očíslovanými dodatkami k Zmluve uzavretými v písomnej forme na základe dohody Zmluvných strán, ktoré sa po podpise Zmluvných strán stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Úprava podľa predchádzajúcej vety sa vzťahuje aj na všetky dohody Zmluvných strán, ktoré sa týkajú ich práv a povinností zakotvených v tejto Zmluve.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy vyznačené v znení tejto Zmluvy.
5. Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán, bližšie neuvedené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Obce Dobrá Voda, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov, Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja a ďalšími súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva bola uzatvorená na základe slobodne, určito a vážne prejavenej vôle Zmluvných strán, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme a na znak súhlasu s jej obsahom túto Zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Dobrej Vode, dňa 17.07.2025

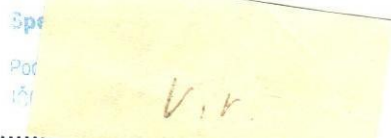
za Požičiavateľa:



René Blanárik, starosta

V Trnave, dňa 17.07.2024

za Vypožičiavateľa:



PhDr. Andrea Horníčková

elka